

# Memo el ratoncito verde

Memo, jun tal ich'  
txa'x ka'yin

Memo era un ratoncito verde al que solo le gustaban las cosas verdes.

Memo a jun tal ich' txa'x ti'j, tu'n okx tajb'il kyij ti'chaq txa'x chi ka'yin.



No le gustaban los troncos de los árboles, las flores,  
las frutas y los animales de colores.

—¡Guac!

Nti' taj kyij tqan tze', qe b'ech, qe lob'aj ex qe txkup te  
nim chi ka'yin. —¡Guac!



Había una sola cosa de otro color que le gustaba a Memo: los granos del maíz. Y cuando se trataba de comer mazorcas, no importaba si el maíz era blanco, negro, amarillo o rojo.

—¡Mmmmm!

O'kx jun ti' tajb'iltaq Memo ti'j: ajo twitz ixi'n,  
extzen qa tun tb'aj jal tu'n, nti'taq taj tij qa  
saq/sjanin, q'aq, q'an moqa kyaq ka'yin.

—¡Mmmmm!



Los otros ratoncitos sentían pena de que Memo no disfrutara las cosas de hermosos colores que hay en el mundo.

Aqetzen txqantl tal ich' ntzaj b'ajtaq kyk'u'j ti'j Memo tu'n mib'an tky'ben tij qe ti'xti tb'anilx chi ka'yin at twitz tx'otx'.



Un día, Felisa, la oveja vecina, le llevó manzanas rojas, pero Memo hizo mala cara y dijo:

—¡Guac! Solo me gustan las verdes.

Y la ovejita se regresó con sus manzanas rojas.

Jun q'ij Felisa, aj rit neqa'x tok txlaj tja, xi ti'n tlo' mansan kyaq chi ka'yin. Atzen Memo xi tb'inchin jun twitz mya' b'a'n ex xi tq'ma'n:

—¡Guac!, okx waja kyi'j txa'x chi ka'yin.

Atzen te tal rit o meltz'aj kyuk'a tmansan kyaq.



Otro día, el tío Pepe le llevó una sandía. Al verla, Memo se emocionó con comerla pero cuando la partió y vio que era roja por dentro, solo dijo: —¡Guac!

Y el tío se regresó con su sandía.

Juntl q'ij ajo tkyan Pepe xi ti'n jun tlo' kyaq'oq', aj tlonta Memo jaw tza' laj tu'ntla txi tlo'n, atzen tkub' tniky'sin ku tka'yin qa kyaq toj, o'kx txi tq'ma'n: —¡Guac!

Atzen tkyan b'e'x meltz'aj tuk'al kyaq'oq'.





Cuando el ratoncito cumplió años, su abuelita le llevó flores de colores y un queso que ella misma había preparado. Al ver los regalos, Memo frunció la nariz y simplemente dijo: —¡Guac!

Atzen tel jun t-ab'q'i tal ich',  
aj tyaya xi ti'n b'ech te nim chi  
ka'yen ex jun kyes tu'nxtaq ottaq  
kub' tb'inchan. Tej txi tka'yin qe  
oyaj, xi tqchu'n txa'n extzen xi  
tq'ma'n: —¡Guac!

La abuelita de Memo se puso triste y lloró. —Yo solo quiero que seas más feliz disfrutando de las cosas de hermosos colores que hay en el mundo —le dijo.

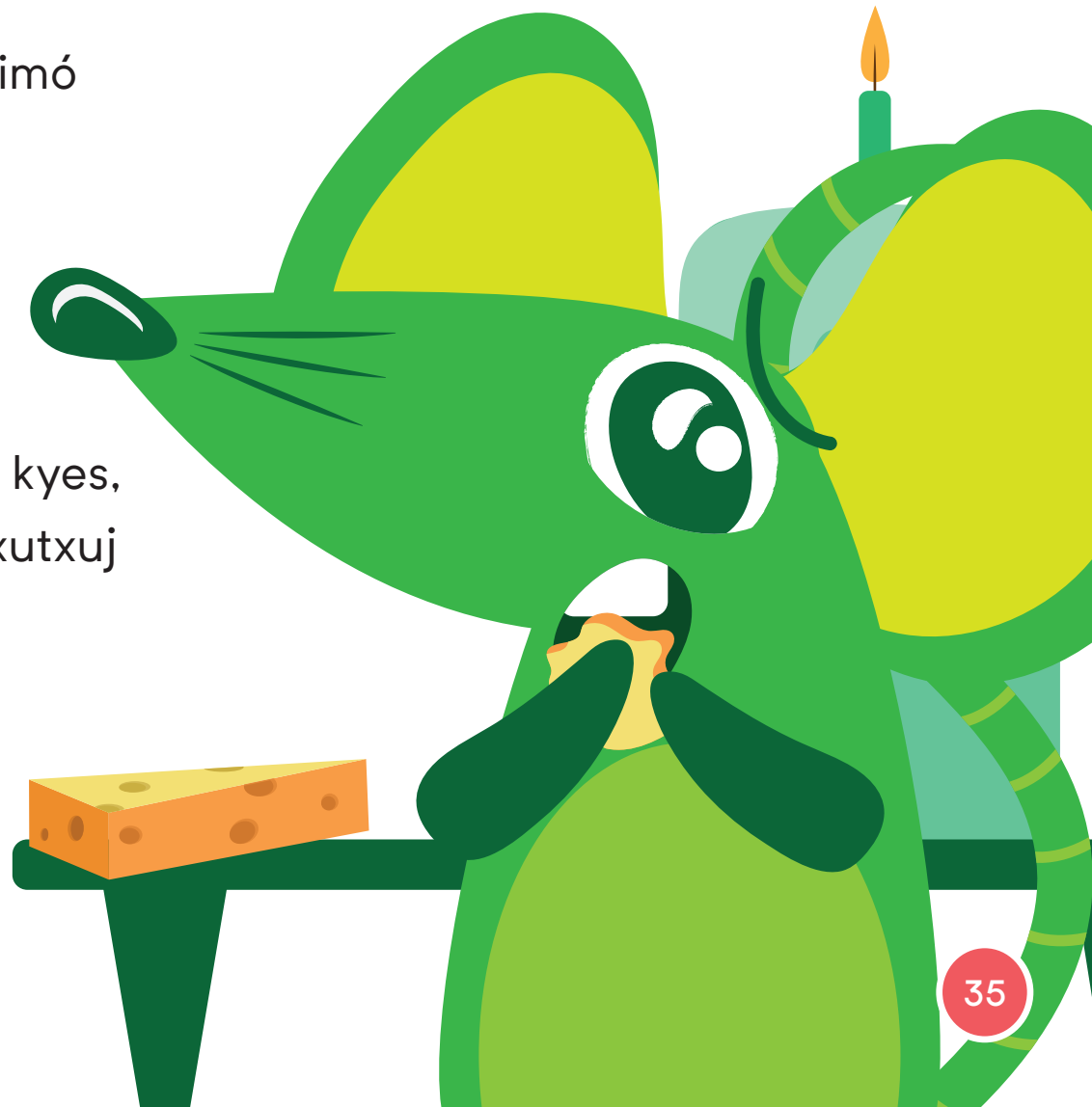


Atzen tyaya Memo jaw b'isan ex jaw oq'.  
—Okx wajb'ile tu'n ttena toj tzalajb'il ex  
tu'n tkub' tchwinqlaya qe ti'xti aj nim chi  
ka'yen twutz tx'otx' —xi tq'ma'n.



Entonces, el ratoncito se animó  
a probar el queso, y para su  
sorpresa, ¡le encantó!

Atzen tal ich' kub' tniky'b'en kyes,  
otzen tnamte qa k'ok'j, ¡Ex txutxuj  
e'lal te!



Todos los ratoncitos que estaban en la fiesta aplaudieron muy felices. Entonces, Memo tomó las flores de colores, las olió y también le encantaron.

Kyaqil qe tal ich' o chi jaw tza'laj ti'j ex jaw kypoq'chan kyq'ob' ti'j. Atzen Memo xi tzyu'n qe b'ech te nim chi ka'yin, xi tzqo'n ex ok tk'anenqa.



Desde entonces, Memo disfruta todos los colores del mundo.

Ti'jtzen ajo nchi kub' tniky'b'en qe ti'xti  
ila' chi ka'yin aj ite' twutz tx'otx'.





Y todos los años, su abuelita le prepara un delicioso queso para su cumpleaños. Memo lo disfruta muchísimo.

—¡Mmmmm!



Ex kyaqilx ab'q'i ajo tyaya nkub' tb'inchan tchi' kyes aj tel Memo ju'njun ab'q'i. Ex ntza'laj Memo ti'j.  
—¡Mmmmm!



## **Cuentos, colores y alegría/ B'ib'il, nim chi ka'yin ex tzalajsb'il**

Cuentos para niñas y niños de 3 a 4 años

Versión español-Mam

Proyecto Crianza Lúdica en casa en Guatemala, a pesar de Covid-19

ChildFund Guatemala

Guatemala, 2020

### **Coordinadora:**

Lilian Anabella Miza Ovalle

Oficial de Educación Inicial

### **Equipo gerencial:**

Sandra Margarita Sandoval

Luis Miguel Gutiérrez

Rodrigo Bustos

### **Autoría de los cuentos:**

Marlene Grajeda de Paz

### **Ilustración y diagramación:**

Marian Aldana Calderón

**ChildFund**<sup>®</sup>  
Guatemala

**Juega  
Conmigo** The **LEGO** Foundation

